

E-Index: a tool for collective vision *un outil de vision collective*



By Annie Girard / Par Annie Girard



Annie
Girard

Originally from Quebec, Annie Girard came to Manitoba in 2004. With a masters degree in Business Administration she has been involved in economic development for nearly 10 years. Inspired by Manitoba, its bilingual population and the potential for development, Annie gave herself the mission of promoting her adopted province by being involved in activities that promote Manitoba in external markets.

Originnaire du Québec, Annie Girard a migré vers le Manitoba en 2004. Détentrice d'une maîtrise en administration des affaires, elle côtoie l'univers du développement économique depuis près d'une dizaine d'années. Enthousiasmée par le Manitoba, la valeur ajoutée de sa population bilingue et son grand potentiel de développement, Annie s'est donné une mission de promotion de sa province d'adoption sur les marchés extérieurs.

Manitoba's bilingual municipalities in the new knowledge economy *Les municipalités bilingues du Manitoba dans la nouvelle économie du savoir*

In 2007, the CDEM (*Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba* – Economic Development Council for Manitoba Bilingual Municipalities)¹ completed the E-Index study of 14 of the 15 bilingual rural municipalities that are members of the AMBM (*Association des municipalités bilingues du Manitoba*). Completed using the E-Index diagnostic tool developed by Manitoban company Function Four Ltd., this study provided important information concerning the degree of involvement of Manitoba's bilingual municipalities in the knowledge economy.

AMBM Executive Director **Jean Beaumont** said that he was very impressed with the tool. "With this updated picture, municipal and community officials, as well as business leaders and other decision-makers now have a better understanding of the technological strengths and weaknesses of their respective communities," he enthused. Besides helping to stabilize the traditional economy through ICTs (information and communication technologies), the E-Index supports the AMBM region in its change of direction towards the knowledge economy through use of new skills and infrastructure. The tool also provides information to guide investment in businesses, and then to develop and maintain an innovation-conducive environment.

In most cases, data collection in the field is primarily performed by local residents. These people are trained in basic research techniques and specific E-Index methods in order to become certified researchers. These teams' wages normally represent 10-15% of E-Index's implementation costs in the community.

En 2007, le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM)¹ complétait l'étude E-Index au sein de quatorze des quinze municipalités bilingues rurales membres de l'Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM). Cette étude réalisée via l'outil de diagnostic E-Index - mise au point par la firme manitobaine Function Four Ltd - a fourni des renseignements importants concernant le niveau de participation des communautés bilingues à l'économie du savoir.

Le directeur général de l'AMBM, **Jean Beaumont**, se dit fort impressionné de l'outil. « Avec ce portrait à jour, les dirigeants municipaux et communautaires, les entreprises et les décideurs connaissent mieux les forces et les faiblesses technologiques de leur localité », se réjouit-il. En plus de contribuer à stabiliser l'économie traditionnelle par le biais des TIC, le E-Index appuie la région de l'AMBM dans son virage vers l'économie du savoir par l'utilisation de nouvelles compétences et de nouvelles infrastructures. L'outil fournit aussi de l'information afin de guider les investissements dans les entreprises, puis de développer et maintenir un environnement propice à l'innovation.

La majorité du temps, la recherche de données sur le terrain est principalement effectuée par des résidents locaux. Ces personnes sont formées sur les techniques de recherche de base et les méthodes propres au E-Index pour devenir des chercheurs certifiés. Les salaires de ces équipes constituent normalement entre 10 et 15 % des coûts d'application du E-Index dans la communauté.

E-Index Objectives
Objectifs du E-Index

The E-Index focuses on three main community support objectives:

- **Adapting to the knowledge economy** – The E-Index helps communities make the transition from the traditional economy to the knowledge economy.
- **Improved community development** – The E-Index not only provides essential information, it also produces recommendations for determining suitable community development activities and projects.
- **Orienting ICT investment** – The E-Index provides communities, governments and other stakeholders the information they need to make smart decisions concerning investment in ICT-related training and infrastructure.

Le E-Index vise trois principaux objectifs en vue de soutenir les collectivités :

- **Adaptation à l'économie du savoir** – Le E-Index aide les collectivités à faire la transition entre l'économie traditionnelle et l'économie du savoir.
- **Amélioration des efforts de développement communautaire** – Le E-Index fournit des renseignements essentiels et formule des recommandations pour déterminer les activités et les projets de développement communautaires adéquats.
- **Orientation des investissements en TIC** – Le E-Index fournit aux collectivités, aux gouvernements et aux parties prenantes les renseignements nécessaires pour prendre des décisions éclairées au moment d'investir dans la formation et les infrastructures liées aux technologies de l'information et des communications.

Impressive results
Des résultats éloquentes

In April 2008, the Winnipeg firm of Function Four Ltd. delivered to the CDEM and AMBM a professional document containing the results of the E-Index study. The comparative analysis, which was carefully carried out by its research team, focused on four specific ICT-related niches: infrastructure, expertise, usage and affordability. The technologies studied consisted of radio, Internet, television, land-line telephone, cell-phone and fax. The overall results were presented, specifically for each of the 14 municipalities studied, using a rating scale of A+ to D. (Figure 1)

C'est en avril 2008 que la firme winnipégoise Function Four Ltd remettait au CDEM et à l'AMBM un document professionnel présentant les résultats de l'étude E-Index. L'analyse comparative soigneusement réalisée par son équipe de chercheurs visait quatre créneaux précis : infrastructure, savoir-faire, utilisation et abordabilité. Les technologies étudiées vont de la radio à l'Internet, en passant par la télévision, le téléphone terrestre, le téléphone cellulaire et le télécopieur. Les résultats sont présentés globalement, puis spécifiquement pour chacune des quatorze municipalités étudiées, selon une échelle se situant entre A+ et D. (Figure 1)

FIGURE 1.
Results of the E-Index for the Rural Municipality of Alexander
Tableau des résultats E-Index pour la Municipalité rurale d'Alexander

	INFRASTRUCTURE <i>INFRASTRUCTURE</i>	SKILLS <i>SAVOIR-FAIRE</i>	UTILIZATION <i>UTILISATION</i>	AFFORDABILITY <i>AFFORDABILITÉ</i>
Radio / <i>Radio</i>	A+	B	B	A
Fixed phone / <i>Téléphone terrestre</i>	A+	B	B	B
FAX / <i>Télécopieur</i>	D	C	D	B
Mobile phone / <i>Cellulaire</i>	B	C	D	D
Television / <i>Télévision</i>	A+	A	B	A
Computer / <i>Ordinateur</i>	C	C	D	B
Internet / <i>Internet</i>	C	D	D	C
AVERAGE / MOYENNE	B	C	C	B



DEERE HERE!!!

Guertin Equipment Ltd.
Your Manitoba Skid Steer Dealer

35 Melnick Rd., Winnipeg MB • 204-255-0260

For a FREE demo contact Scott Hillhouse:
204-781-3492 or shillhouse@guertinequipment.com

www.guertinequipment.com

Infrastructure: B
Infrastructure : B

The AMBM region possesses very good basic infrastructure in ICTs (grade: B). High levels of infrastructure were identified for radio, land-lines and television, and relatively good levels for cellphones; on the other hand, computers, Internet and fax machines were weaker areas in which the AMBM would do well to invest. According to Function Four’s experts, the region will accordingly benefit the most from investment designed to provide better access to broadband Internet, as well as to computers and fax machines. Nonetheless, generally speaking, the entire region is helping its member communities to participate in the new knowledge economy and find new solutions and opportunities for its businesses and residents.

“For example, the document indicates that the rural municipality of Ritchot possesses a high level of infrastructure (89%), compared with the overall average of 72% for all AMBM municipalities,” explains **Dany Robidoux**, the CDEM’s knowledge economy coordinator and manager of the E-Index project in the AMBM’s region. (Figure 2)

La région de l’AMBM possède une très bonne base d’infrastructure (note : B) en matière de technologies de l’information et des communications (TIC). Des niveaux élevés d’infrastructure ont été identifiés pour la radio, le téléphone terrestre et la télévision. Pendant que les téléphones cellulaires présentent un bon niveau d’infrastructure, les ordinateurs, l’Internet et les télécopieurs sont des domaines plus faibles où l’AMBM aurait intérêt à investir. Selon les experts de Function Four Ltd, la région profiterait ainsi le plus d’investissements ciblés pour donner un meilleur accès à l’Internet large bande, aux ordinateurs et aux télécopieurs. Toutefois, globalement, la région entière permet à ses communautés de participer à la nouvelle économie du savoir et de trouver des nouvelles solutions et opportunités pour ses entreprises et résidents.

« Par exemple, on apprend dans le document que la municipalité rurale de Ritchot présente un niveau élevé d’infrastructure (89%), comparativement à la moyenne globale de 72 % dans l’ensemble des municipalités de l’AMBM », explique **Dany Robidoux**, coordonnateur de l’économie du savoir au CDEM et responsable du projet E-Index dans la région de l’AMBM. (Figure 2)

FIGURE 2.
Results of the E-Index for the Rural Municipality of Ritchot
Résultats E-Index pour la Municipalité rurale de Ritchot

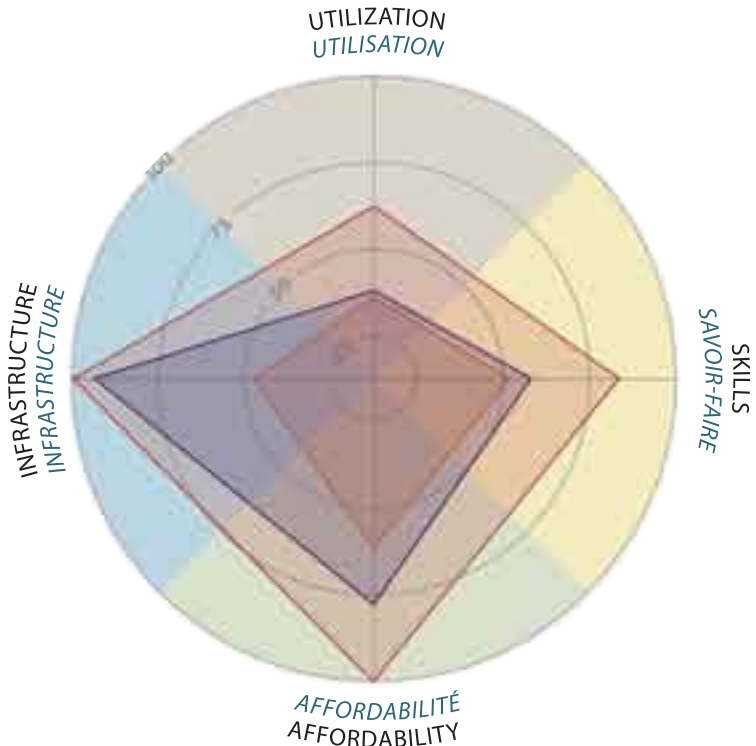
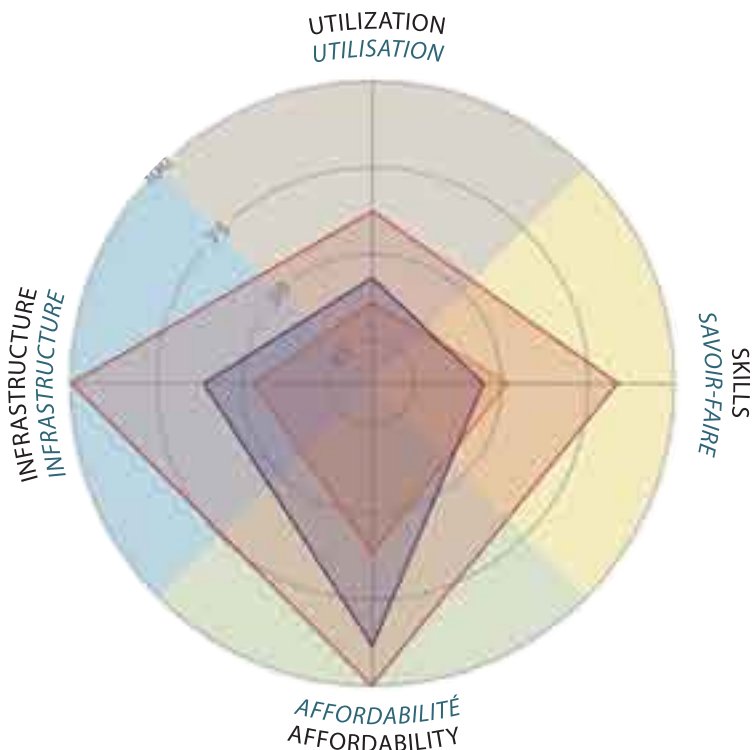


FIGURE 3.
Results of the E-Index for the Village of Somerset
Résultats E-Index pour le Village de Somerset



Expertise: B
Savoir-faire : B

The region also received an overall grade of B for expertise. High levels of expertise were observed in the use of television, radio and land-lines, but only an intermediate level for cellphones and relatively low levels for radio, fax machines, computers and the Internet. An upgrading of the population's expertise in the use of these latter technologies is therefore recommended.

En ce qui concerne le niveau de savoir-faire, la région affiche aussi une note globale de B. Des niveaux élevés de savoir-faire ont été observés en ce qui concerne la télévision, la radio et le téléphone terrestre. En ce qui concerne les téléphones cellulaires, on passe à une note moyenne et à peu élevée pour la radio, le télécopieur, l'ordinateur et l'Internet. On recommande donc une mise à niveau du savoir-faire de la population pour ces derniers outils technologiques.

Usage: C
Utilisation : C

Usage of ICTs in the rural bilingual municipalities received a C grade. Radio, landlines and television received grades ranging from intermediate to high, while cellphones, computers, fax machines and the Internet are under-utilized, despite the infrastructure available in the region. It would therefore be beneficial to raise the residents' awareness about making greater use of these technologies.

The village of Somerset stood out by reason of its high ICT usage level (44%), compared with the other bilingual municipalities that were rated at 28% on average. (Figure 3)

L'utilisation des TIC dans les municipalités bilingues rurales affiche une note de C. La radio, le téléphone terrestre et la télévision présentent des résultats allant de moyen à élevé, alors que les téléphones cellulaires, les ordinateurs, les télécopieurs et l'Internet sont sous utilisés, malgré les infrastructures disponibles dans la région. Il serait ainsi bénéfique de sensibiliser les résidents à faire un usage accru de ces technologies.

Le village de Somerset se démarque par un niveau élevé d'utilisation des TIC, à la hauteur de 44%, comparativement aux autres municipalités bilingues qui présentent un score de 28%. (Figure 3)



1550 MAIN STREET SOUTH
P.O. BOX 778
DAUPHIN, MANITOBA
R7N 3B3

EPROMAP LTD.

Phone: (204) 638-3584
Fax: (204) 638-3386
repromap@repromap.com
www.repromap.com

Commercial Digital Document Center

- 36" wide by any length**
- Large Format Photocopying
- Colour or Black & White Scanning & Plotting
- File Archiving, Digital Image Processing & Gallery Preview CDs/DVDs
- Laminating & Drymounting Service
- Email Your Digital Files for Same Day Service

Other Available Products

- Property Ownership Maps
- National Topographical Maps
- Manitoba, Canada, North America & World Maps
- Lake Depth & Hydrographical Charts
- Computer Mapping & Drafting Services
- GPS & G.I.S. Services
- GARMIN GPS Dealer
- RAND McNALLY Map Dealer

DUST FREE ROAD MAINTENANCE



DISTRIBUTOR FOR ENVIROTECH SERVICES, INC.
OFFICIAL SUPPLIER FOR THE MTCML

**“Safe Solutions for
Manitoba’s Winter Roads”**

CALIBER DE-ICERS

Caliber – M1000; Enhancing Performance While Inhibiting Corrosion

Caliber – M2000; Engineered Performance for Salt/Sand Pre-treatment

Caliber – M3000; Non-Chloride Alternative for Environmentally Sensitive Areas

MeltDown APEX

Used for De-icing, Anti-icing, Pre-wetting

If your supplier doesn't have the right answer, then you should be calling DUST FREE ROAD MAINTENANCE.

DUST FREE ROAD MAINTENANCE has the PRODUCT, the EQUIPMENT, and the EXPERTISE to take care of all your winter road needs.

SO... if you want all the RIGHT ANSWERS, call **JIM FREEDY AT 781-7677** today! DUST FREE ROAD MAINTENANCE is the company for you.

**DUST FREE
ROAD MAINTENANCE**

1470 CHEVRIER BLVD.
WINNIPEG, MB R3T 1Y6
PHONE: (204) 781-7677
DIRECT FAX: (204) 896-4290
ALTERNATE FAX: (204) 453-3166
www.dustfreerm.com

• 100% MANITOBA OWNED AND OPERATED •

Affordability: B
Abordabilité : B

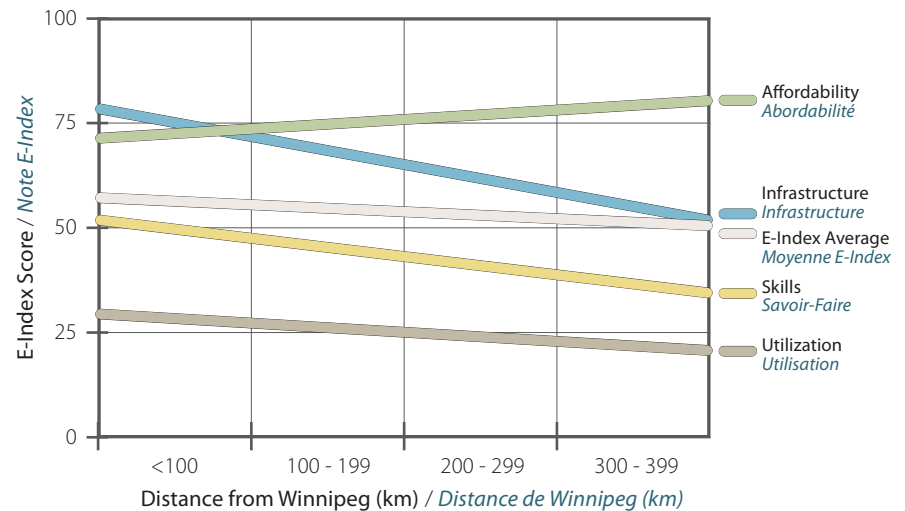
The municipalities studied received a B grade for affordability (equality of access), which is an intermediate rating. Specifically, the region possesses high levels of affordability for radios and televisions, and intermediate levels for land-lines, computers, faxes and dial-up Internet. Note: The region posted relatively low levels of affordability for broadband Internet and cellphones.

Jean Beaumont points out: “Comparing relative distance from the provincial capital, Winnipeg, with the consumer investment to access ICTs, it appears that the most remote populations enjoy the most affordable prices.” (Figure 4)

Une note de B a été attribuée aux municipalités étudiées en matière d’abordabilité (égalité d’accès) des TIC, correspondant à un niveau moyen. Spécifiquement, la région possède des niveaux élevés d’abordabilité pour les radios et télévisions et des niveaux moyens pour les téléphones terrestres, ordinateurs, télécopieurs et Internet avec accès par ligne commutée. Fait à noter : la région affiche des niveaux peu élevés d’abordabilité pour l’Internet à large bande et les téléphones cellulaires.

Jean Beaumont précise « qu’en traçant un parallèle entre le degré de distance par rapport à la capitale Winnipeg et l’investissement du consommateur pour accéder aux TIC, on constate que les populations les plus éloignées bénéficient de prix plus abordables ». (Figure 4)

FIGURE 4.
Comparison between the E-Index results and the distance from Winnipeg
Relation entre les résultats du E-Index et la distance des communautés avec Winnipeg



E-Index: A credible tool created in Manitoba
E-Index : un outil crédible créé au Manitoba

The E-Index was developed by Function Four Ltd. of Winnipeg, an innovative company, whose specialized and experienced staff work on community projects in conjunction with university, government and private-sector representatives.

The importance and validity of the E-Index results have been recognized at the regional, national and international levels. The fact that E-Index results are compatible with the DAI (Digital Access Index) objectives established by the United Nations enables communities to participate in the E-Index study and compare themselves with their international counterparts.

Le E-Index a été mis au point par Function Four Ltd. de Winnipeg, une société novatrice dont le personnel spécialisé et expérimenté collabore avec des représentants des milieux universitaires, gouvernementaux et privés dans le cadre de projets communautaires.

L’importance et la validité des résultats du E-Index sont reconnues autant à l’échelle régionale et nationale qu’à l’échelle internationale. Les résultats du E-Index sont compatibles avec les objectifs du DAI (Indice d’accès numérique) établis par les Nations Unies, ce qui permet aux communautés qui participent à l’étude E-Index de se comparer à l’échelle internationale.

TRANSPORTATION MATTERS

A commitment to building a safe, modern and reliable transportation system is a commitment to a prosperous and competitive economy for all Manitobans.

As Canada faces a total transportation and infrastructure deficit of more than \$120 billion, it is clear that municipal and provincial governments cannot fix the problem alone, it requires sustained federal participation.

The Manitoba Heavy Construction Association will continue to press all governments to make transportation and infrastructure a top policy priority.


Phone: (204) 947-1379 • Fax: (204) 943-2279 • www.mhca.mb.ca

Presence. Profile. Impact.

Next steps

Prochaines étapes

As a result of this first phase, AMBM member municipalities have obtained an updated portrait of the status of ICTs on their territory. This fall, new results from a secondary survey will be announced and will identify community needs in terms of ICT usage in several specific areas of the economy: education, healthcare, tourism and e-commerce. On the strength of these new data, municipal and economic leaders will then be able to develop specific strategies for each municipality that will facilitate ICT-based economic development for these communities.

“We then hope to make an E-Index study with a commercial or organizational slant so as to identify the best ICT usage practices and thereby encourage higher productivity and competitiveness in the AMBM region’s businesses,” says Dany Robidoux, who is totally convinced that such a technological shift is an absolute priority for Manitoba’s bilingual municipalities. 

Dans cette première phase, les municipalités membres de l’AMBM ont obtenu un portrait à jour de l’état des TIC sur leur territoire. Cet automne, de nouveaux résultats provenant d’un sondage secondaire seront dévoilés et identifieront les besoins communautaires par rapport à l’utilisation des TIC dans plusieurs domaines précis de l’économie : l’éducation, la santé, le tourisme et le commerce électronique. Forts de ces nouvelles données, les leaders municipaux et économiques pourront dès lors développer des stratégies qui sont spécifiques à chaque municipalité et qui faciliteront le développement économique communautaire en misant sur les TIC.

« Nous espérons ensuite faire une étude E-index à saveur commerciale ou organisationnelle pour identifier les meilleures pratiques dans l’utilisation des TIC et ainsi favoriser une meilleure productivité et compétitivité chez les entreprises de la région de l’AMBM », vient préciser Dany Robidoux pour qui le virage technologique est une priorité absolue. 

Endnote

Note finale

Operating under the AMBM’s aegis, the CDEM is the driving force for the economic development of Manitoba’s bilingual municipalities.

Le CDEM est le moteur de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba et agit sous la gouverne de l’Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM).

In the next issue of

MUNICIPAL
LEADER



**2008
CONVENTION
RECAP**



WINNIPEG
CONVENTION
CENTRE

www.wcc.mb.ca

Welcome back AMM delegates!

Thank you for choosing the Centre once again
for your Annual Convention.

Call us at (204) 956-1720 or 1-800-565-7776



Click here to return to
Table of Contents